

INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DIRECTIVES D'INSTALLATION

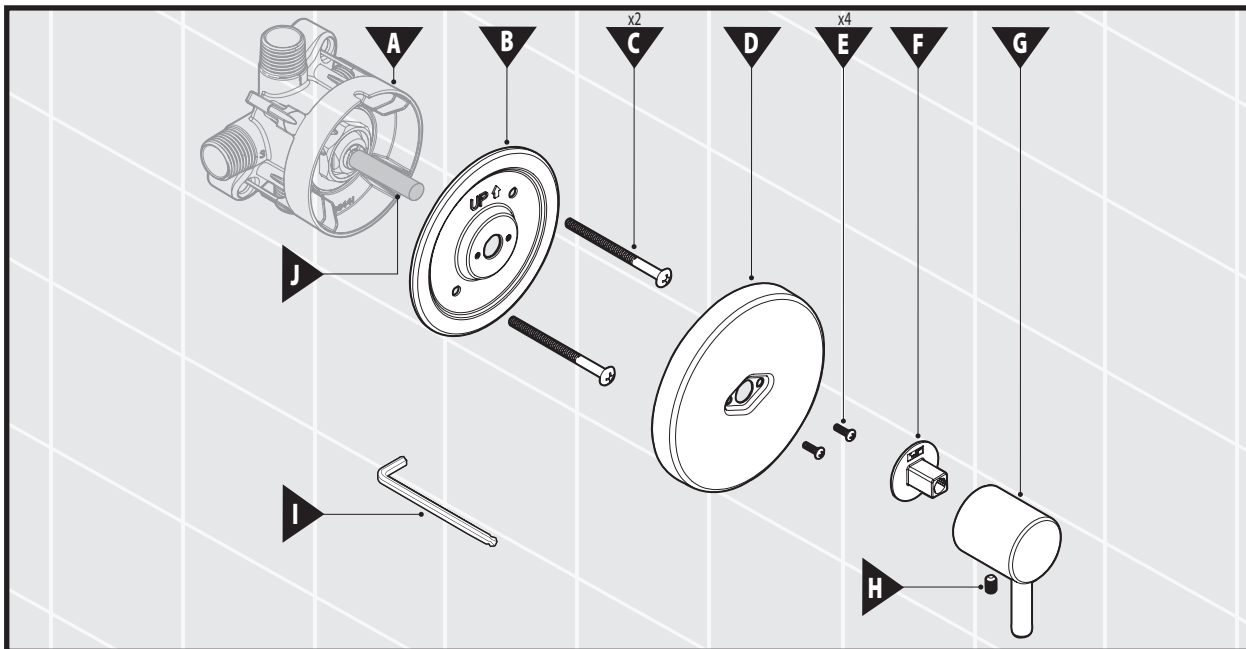


os
llador de estrella #1
à tête cruciforme n° 1

S'enregistrer en ligne :



! Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.



Parts List

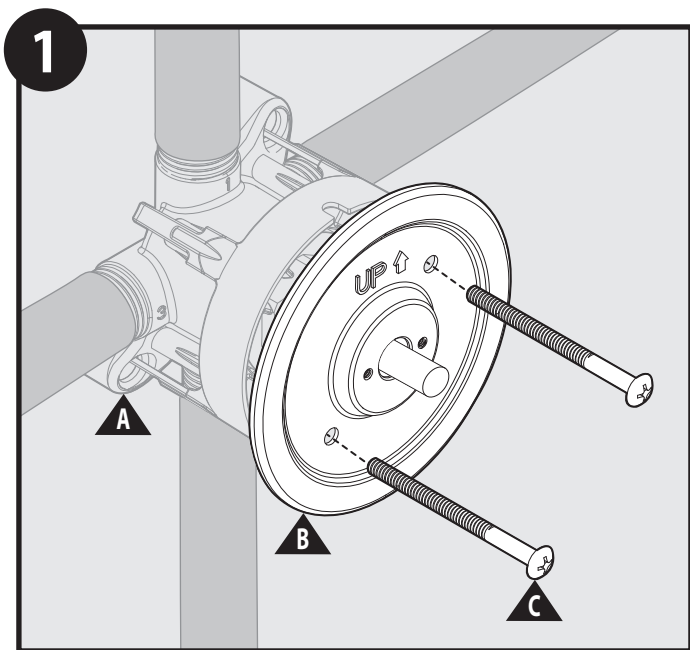
- A. Valve Assembly (Sold separately)
- B. Mounting Plate
- C. Mounting Plate Screws (x2)
- D. Escutcheon
- E. Escutcheon Screws (x4)
- F. Handle Bearing
- G. Handle
- H. Set Screw
- I. Hex Wrench - 3/32"
- J. Dust Cover

Lista de piezas

- A. Válvula (Se vende por separado)
- B. Placa de montaje
- C. Tornillos de la placa de montaje (x2)
- D. Escudo
- E. Tornillos del escudo (x4)
- F. Soporte de la manija
- G. Manija
- H. Tornillo prisionero
- I. Llave hexagonal - 3/32"
- J. Cubierta antipolvo

Liste des pièces

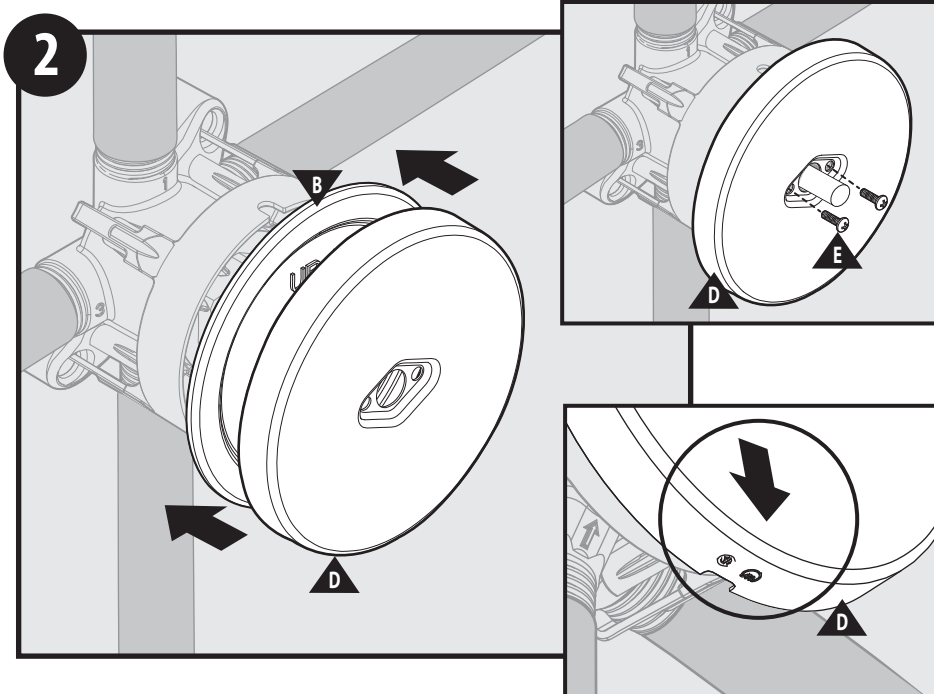
- A. Assemblage de la soupape (vendu séparément)
- B. Plaque de montage
- C. Vis de plaque de montage (2)
- D. Rosace
- E. Vis de rosace (4)
- F. Roulement de poignée
- G. Poignée
- H. Vis d'arrêt
- I. Clé hexagonale de 3/32 po
- J. Dispositif antipoussière



Secure mounting plate **(B)** with mounting plate screws **(C)** until mounting plate bottoms on the finished wall. Do not overtighten. Ensure mounting plate **(B)** is centered on the cartridge stem of valve **(A)**.

Asegure la placa de montaje **(B)** con los tornillos de la placa de montaje **(C)** hasta que esta toque la pared terminada. No apriete demasiado. Cértese de que la placa de montaje **(B)** esté centrada en el eje del cartucho de la válvula **(A)**.

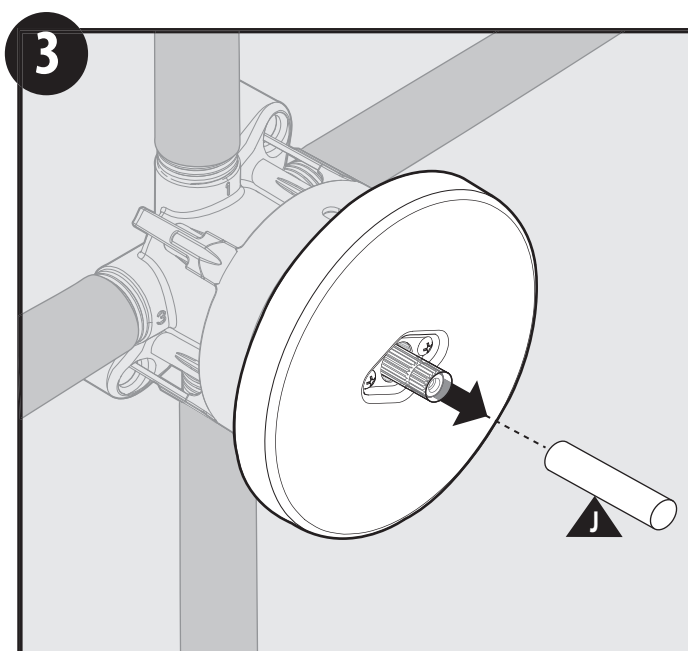
Fixer la plaque de montage **(B)** avec les vis de plaque de montage **(C)** jusqu'à ce qu'elle repose à plat sur le mur fini. Ne pas trop serrer. S'assurer que la plaque de montage **(B)** est centrée sur la tige de cartouche de la soupape **(A)**.



Attach escutcheon (**D**) to mounting plate (**B**) using escutcheon screws (**E**) until escutcheon (**D**) is secured to the finished wall. Ensure notch on escutcheon (**D**) is pointed down as shown in illustration. **Note:** 2 extra escutcheon screws (**E**) are included.

Fije el escudo (**D**) a la placa de montaje (**B**) con los tornillos del escudo (**E**) hasta que este (**D**) quede asegurado a la pared terminada. Asegúrese de colocar la muesca del escudo (**D**) tal como se muestra en la ilustración. **Nota:** Se incluyen 2 tornillos adicionales del escudo (**E**).

Visser la rosace (**D**) sur la plaque de montage (**B**) avec les vis de rosace (**E**) jusqu'à ce que la rosace (**D**) soit bien fixée sur le mur fini. S'assurer que l'encoche de la rosace (**D**) est orientée vers le bas, comme montré dans l'illustration. **Remarque :** Deux (2) vis de rosace supplémentaires (**E**) sont fournies

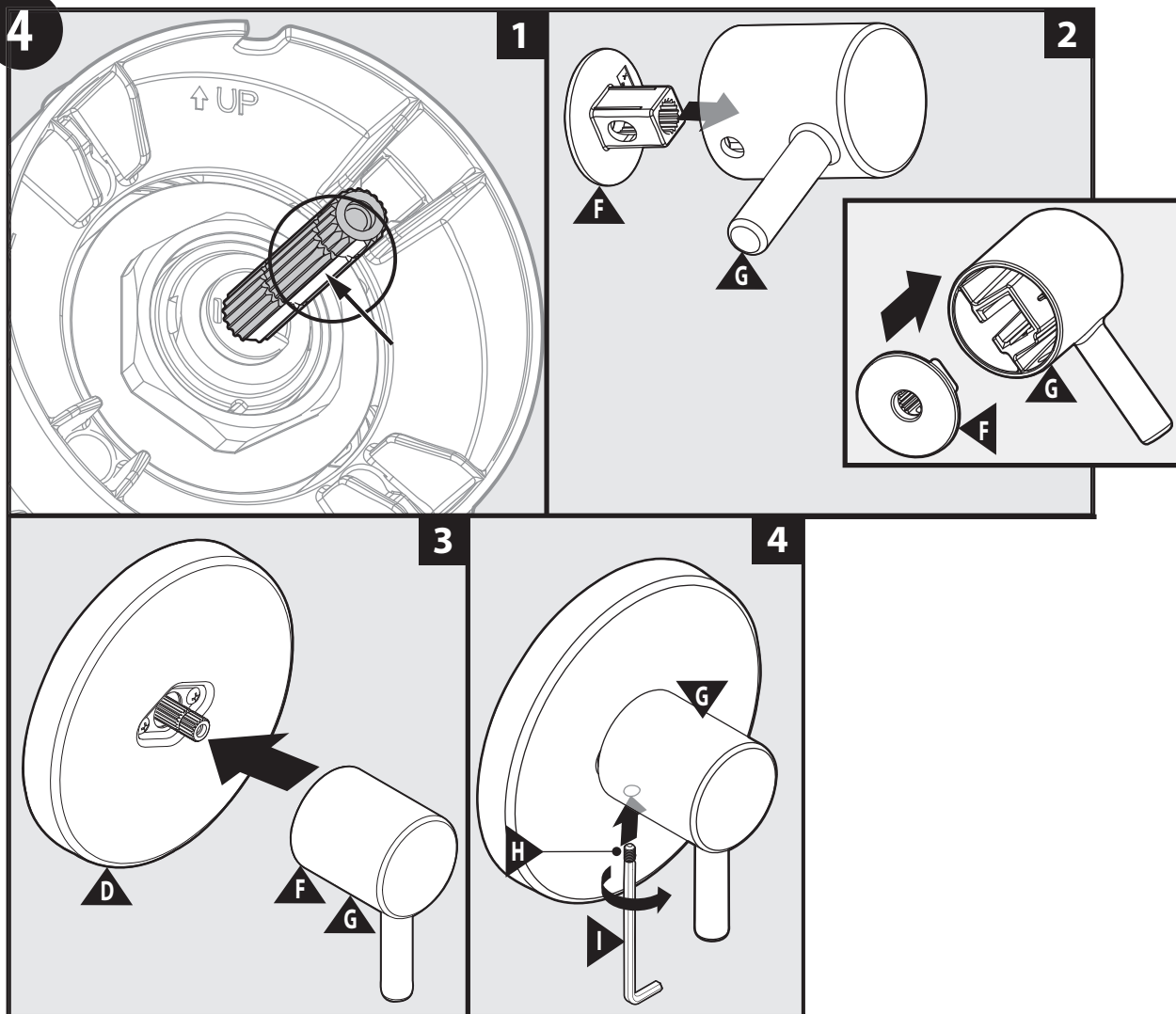


Remove dust (**J**) cover from cartridge stem.

Retire la cubierta antipolvo (**J**) del eje del cartucho.

Retirer le dispositif antipoussière (**J**) de la tige de cartouche.

4



1. Ensure cartridge stem is positioned with the missing tooth pointing straight down.
2. Insert handle bearing (F) into handle (G) with through hole aligning with hole in the handle.
3. Slide handle assembly (F & G) onto cartridge stem and press firmly against escutcheon (D).
4. Tighten set screw (H) into handle (G) using hex wrench (I).

1. Asegúrese de que el eje del cartucho esté colocado con el diente faltante apuntando hacia abajo.
2. Inserte el soporte de la manija (F) en la manija (G) con el orificio de paso alineado con el orificio de la manija.
3. Deslice el conjunto de la manija (F y G) sobre el eje del cartucho y presione firmemente contra el escudo (D).
4. Apriete el tornillo prisionero (H) en la manija (G) con la llave hexagonal (I).

1. S'assurer que la dent manquante de la tige de cartouche est orientée vers le bas.
2. Insérer le roulement de la poignée (F) dans la poignée (G), en s'assurant que le trou d'insertion est aligné avec le trou se trouvant sur la poignée.
3. Faire glisser l'assemblage de poignée (F et G) sur la tige de cartouche, puis l'appuyer fermement contre la rosace (D).
4. À l'aide d'une clé hexagonale (I), visser la vis d'arrêt (H) sur la poignée (G).

10-year Limited Warranty

- Cleveland Faucet Group (CFG) warrants to the original consumer purchaser for a period of one (10) year from the original date of purchase (the "Warranty Period") that this faucet will be free from defects in materials and manufacturing workmanship. If this faucet should ever evidence a defect in materials or manufacturing workmanship during the Warranty Period and under normal installation, use and service, CFG will provide a replacement or repair part FREE OF CHARGE.
- Damage due to installation error, product abuse, product misuse are excluded from this warranty. CFG will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet or any replacement or repair part.
- Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use. Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Simply write or call, and CFG will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Proof of purchase (original sales receipt) must accompany all warranty claims.

Garantía Limitada de por 10 Años

- Cleveland Faucet Group (CFG) garantiza al consumidor - comprador original por un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra original (el "Período de Garantía") que esta mezcladora estará libre de defectos de material y de fabricación. En caso de que esta mezcladora presentase un defecto de material o fabricación durante el Período de Garantía y en condiciones de instalación, uso y servicio normal, CFG suministrará su reemplazo o la pieza de repuesto LIBRE DE CARGO
- Esta garantía no cubre daños ocasionados por un error de instalación, abuso del producto, o mal uso del producto. CFG no se hará responsable

de costos laborales y/o daños producidos durante la instalación, reparación o reemplazo ni por cualquier daño indirecto, incidental o consiguiente, pérdidas, heridas o costos de cualquier naturaleza relacionados con esta mezcladora o cualquier pieza de repuesto o reemplazo.

- Salvo en los casos previstos por la ley, esta garantía reemplaza y excluye todas las otras garantías, ya sea expresas o implícitas, legales u otras, incluyendo sin restricción alguna aquellos de comercialización o aptitud para el uso. Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, y por este motivo las limitaciones citadas pueden no afectarlo a Ud. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y posiblemente tenga también otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra, de una nación a otra. Simplemente escribanos o llámenos y CFG le informará sobre el procedimiento a seguir para hacer una reclamación bajo garantía. La prueba de compra (recibo de venta original) debe acompañar toda reclamación bajo garantía.

Garantie limitée de 10 ans

- Cleveland Faucet Group (CFG) garantit à l'acheteur ou au consommateur initial du robinet que celui-ci ne présentera aucun défaut de matériel ni de main-d'œuvre pour une période de dix (10) ans à compter de la date de l'achat d'origine (soit la « période de garantie »). Si le robinet présente un défaut de pièces ou de fabrication durant la période de garantie lors d'une installation, d'une utilisation et d'un service normaux, CFG fournira la pièce de rechange requise ou réparera le robinet GRATUITEMENT.

- Tout dommage causé par une erreur d'installation, une utilisation abusive ou un usage impropre du produit est exclu de la présente garantie. CFG n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, ni de tous dommages survenus durant l'installation, la réparation ou le remplacement, ni des dommages indirects ou consécutifs, des pertes, des blessures ou des coûts connexes à ce robinet, toute pièce de rechange ou de réparation.
- Sauf lorsque prévu par la loi, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties, qu'elles soient exprimées ou sous-entendues, obligatoires ou autres, y compris sans

restriction, celle de commercialisation ou d'aptitude d'utilisation. Certains pays, États et certaines provinces, ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'État, la province ou le pays. Il suffit de communiquer par écrit ou par téléphone avec CFG et celui-ci vous avisera de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. La preuve d'achat (l'original de la facture du produit) doit accompagner toute réclamation.

If you need installation assistance, replacement parts or have questions regarding our warranty, please call our product consultants at:

US: 1-888-450-5522

Canada: 1-800-465-6130

Mexico: 011 52 800-718-4345

©2024 Cleveland Faucet Group

A Moen Incorporated Brand

25300 Al Moen Drive

North Olmsted, OH U.S.A. 44070-8022

1-888-450-5522

www.cfgonline.com

www.moen.com

